DE

EN

ES

MultiFlat MF 51002 DVB-T

BENUTZERHANDBUCH
USER MANUAL
MANUAL DEL USUARIO

http://www.odys.de

Dieses Handbuch informiert Sie über alle Funktionen und die Bedienung Ihres ODYS MultiFlat-Gerätes. Lesen Sie die Anleitung vor der Inbetriebnahme bitte sorgfältig durch.

This manual obtains information about all functions and the operation of Your product ODYS MultiFlat. Before usage please read this manual carefully and observe all safety and operating instructions.

Este manual le informa sobre todas las funciones y el manejo de su aparato ODYS MultiFlat. Antes de utilizar el producto por primera vez, léase atentamente este manual.

DE

Inhaltsverzeichnis

1 Sicherheits- und Umwelthinweise 3
2 Produkteigenschaften 5
3 Datenträgerinformationen 7
3.1 Unterstützte Datenträgerformate 7
3.2 Umgang mit Discs 7
4 Bedienelemente und Anschlüsse 8
4.1 Ansicht Vorderseite 8
4.2 Rückansicht 10
4.3 Fernbedienung 11
5 Anschluss und Montage 14
5.1 Anschluss einer externen AV-Signalquelle 14
5.2 Anschluss der TV-Signalquelle 14
5.3 Anschluss der Antennen für das Radio 15
5.4 Anschluss an das Stromnetz 15
5.5 Anschluss der DVB-T-Antenne 16
5.6 Montage des Gerätes 16
6 Bedienung und Systemeinstellungen 18
6.1 DVD-Wiedergabe 18
6.2 CD-Wiedergabe (Audio, MP3) 19
6.3 JPEG-Wiedergabe 20
6.4 DVD System-Einstellungen 20
6.4.1 DVD-Setup 20
6.4.2 Generelle Systemeinstellung 21
6.4.3 Lautsprecher Setup 21
6.4.4 Dolby Digital Setup 21
6.4.5 Video Setup 21
6.4.6 Preference-Seite (Voreinstellungen) 21
6.4.7 LCD-Bildschirmeinstellung 22
6.5 TV-Funktionen 22
6.5.1 Bildparameter Setup 23
6.5.2 TV System Setup 23
6.6 Alarm-Einstellung 24
6.7 AV Funktion 25
6.8 Radio-Betrieb 25
6.9 DVB-T Einstellungen 26
6.9.1 Systemeinstellung 26
6.9.2 Kanaleinstellung 28
6.9.3 Kanal-Liste 30
6.9.4 Favoriten-Liste 31
6.9.5 EPG / elektronischer Programmführer 31
6.9.6 Spiel / Game 31
6.9.7 Systeminfo 32
7 Störungsbehebung 33
8 Technische Daten 34

1 Sicherheits- und Umwelthinweise

Danke, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheits- und Bedienungshinweise. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen gut auf.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
WARNING: SHOCK HAZARD - DO NOT OPEN
AVIS: RISQUE DE CHOC ÉLECTRONIQUE - NE PAS OUVRIR
WARNUNG: ELEKTROSCHOCK GEFAHR - NICHT ÖFFNEN

Das Gerät ist ein Laser-Produkt der Klasse 1. Der entsprechende Hinweis befindet sich auf der Rückseite des Geräts. Wenn das Gehäuse geöffnet wurde und die Sperre nicht aktiv ist, kann sichtbare Laserstrahlung austreten. Blicken Sie keinesfalls in den Laserstrahl.

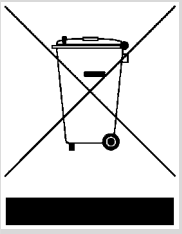
Achtung

Das Produkt enthält ein Laser-Gerät geringer Leistung. Um die Sicherheit des Laser-Geräts zu gewährleisten, entfernen Sie keine Abdeckungen und versuchen nicht, die Einheit zu reparieren. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder eine Servicewerkstatt, wenn Reparaturen notwendig sind.

Um einen elektrischen Stromschlag zu vermeiden, entfernen Sie keine Abdeckungen oder Gehäuseteile. Es gibt keine vom Kunden zu wartenden Innenteile. Nehmen Sie nur den Dienst von qualifiziertem Servicepersonal in Anspruch. Ziehen Sie den Wandstecker, wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird oder in Stand gesetzt werden soll.

Der Hersteller leistet keine Gewährleistung für Schäden, die durch den Austausch und die Änderung von Bauteilen ohne die Erlaubnis des Herstellers oder einer authorisierten Stelle verursacht wurden.

Hinweise zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

DE

Achtung

- Lesen Sie bitte diese Anleitung und beachten Sie alle Sicherheitshinweise
- Gerät nur in trockenen Innenräumen betreiben
- NIEMALS mit Feuchtigkeit oder Flüssigkeiten in Berührung bringen
- Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen aus.
- Gerät sicher an einem Hängeschrank / -regal montieren
- Nicht in der Nähe von Spül- / Waschbecken montieren
- Nicht in der Nähe von Herden, Mikrowellengeräten montieren
- Öffnen Sie keinesfalls das Gehäuse des Geräts und versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren oder zu modifizieren. Fehlfunktionen, Beschädigungen, elektrische Schläge und Feuer können die Folge sein.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine flüchtigen Substanzen wie z. B. Lösungsmittel, um Beschädigungen der Oberfläche zu vermeiden. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Berühren Sie den LCD-Farbbildschirm nicht mit der bloßen Hand.
- Bei längerem Nichtgebrauch oder Gewitter, Gerät vom Stromnetz nehmen
- Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht Erwachsener bedienen.
- Achten Sie auf eine ausreichende Luftzirkulation am Gerät.
- Das Gerät darf nicht übermäßig erwärmt oder in der Nähe von Wärmequellen (z.B. Heizgeräten) betrieben werden.
- Achten Sie darauf, dass der Netzstecker des Gerätes im Betrieb gut erreichbar ist und dass das Netzkabel nicht stark geknickt wird.
- Verwenden Sie nur das vom Hersteller angegebene oder zusammen mit dem Gerät gelieferte Zubehör. Dies gilt auch für alle Halterungen und Befestigungen.
- Schließen Sie das Gerät nur an Netzsteckdosen an, die korrekt geerdet sind (Schutzerde).
- Bei Fehlfunktionen oder Beschädigung können Wartungs- oder Reparaturarbeiten erforderlich sein. Lassen Sie Wartungs- und Reparaturarbeiten nur durch qualifiziertes Service-Personal durchführen.

Entsorgungshinweis

Bitte werfen Sie defekte und entladene Batterien nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie verbrauchte Batterien zu Ihrem Fachhändler oder zu einer entsprechenden Sammelstelle. Damit ermöglichen Sie eine umweltgerechte Entsorgung. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und „Batterie leer“ signalisiert oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien „nicht mehr einwandfrei funktioniert“.

2 Produkteigenschaften

Dieses Gerät beinhaltet einen DVD-Spieler, ein LCD-Display, einen TV-Empfänger, einen DVB-T-Empfänger sowie ein Radio und ist konzipiert für die Montage unter einem Regal oder Hängeschrank in der Küche. Beachten Sie bitte die Montagehinweise in Kap. 5.6.

Mehrere Betriebsarten:

- DVD
- TV
- Radio
- Externer Audio/Video Eingang
- DVB-T

TV Funktionen:

- Automatische Kanalsuche
- Automatische Senderspeicherung

Radio Funktionen:

- Klarer Empfang durch Antennenanschluss
- Automatische Sendersuche
- Einfache Senderspeicherung

Bildschirm: unterstützt 4:3 und 16:9

AV Eingang: Die meisten Geräte mit AV-Ausgang können angeschlossen werden.

LCD (Liquid Crystal Display): hochauflösender Farbbildschirm

Verstärker eingebaut: 2 x 5 W Stereo mit Lautsprecher links / rechts

Automatischer Netzadapter: passt sich an die erforderliche Spannung an

Abspielformate: DVD, Audio-CD , CD-MP3, JPEG

OSD Bildschirmanzeige: mehrsprachig

Abspielfunktionen: verschiedene Geschwindigkeiten, Schnellvorlauf / -rücklauf, Zeitlupe, Wiederholfunktion, Zeitsprung

Zoom: Zoomfunktion (Vergrößerung) wenn diese von der DVD unterstützt wird.

Support

URL: http://www.odys.de

Auf unserer Website finden Sie neueste Informationen über dieses Gerät, über andere Produkte unseres Unternehmens und über unser Unternehmen selbst. Falls Sie Fragen oder Probleme haben, lesen Sie die FAQ's auf unserer Website oder wenden Sie sich an unseren Kundendienst: support@odys.de.

DE

Lieferumfang

1 x Küchen-TV/DVD MultiFlat MF 51002 DVB-T

1 x Fernbedienung (inkl. Batterie)

1 x Netzadapter

1 x AV-Kabel

1 x Audiokabel

1 x DVB-T Antenne

1 x FM-Wurfantenne

1 x AM-Wurfantenne

1 x Montagematerial

1 x Bedienungsanleitung

1 x Garantiekarte

Hinweis

Zubehörteile und die entsprechenden Teilenummern können im Sinne des technischen Fortschritts ohne Vorankündigung geändert werden.

3 Datenträgerinformationen

3.1 Unterstützte Datenträgerformate

	DISC-LOGO (Inhalt)	Durchmesser	Laufzeit (Seiten - Layer)
DVD	DVD VIDEO	12 cm	133 min (SS-SL)
			242 min (SS-DL)
			266 min (DS-SL)
			484 min (DS-DL)
		8 cm	41 min (SS-SL)
			75 min (SS-DL)
			82 min (DS-SL)
			150 min (DS-DL)
CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	12 cm	74 min
		8 cm	20 min
MP3	(Audioformat MPEG-1 Audio Layer 3)	12 cm	600 min
JPEG	(hochauflösendes Standbild)	12 cm	

Die Funktionsweise der Discs hängt vom Hersteller ab. Folgen Sie den entsprechenden Hinweisen für die jeweilige Disc.

3.2 Umgang mit Discs

Handhabung, Reinigung und Lagerung

Fassen Sie beim Einlegen und Entnehmen nicht auf die Abspielfläche (siehe Abbildung). Kleben Sie kein Papier bzw. kein Label auf die Disc.

Fingerabdrücke und andere Verschmutzungen können die Ton- und Bildqualität vermindern. Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, sauberes Tuch, das bei groben Verschmutzungen mit einem neutralen, verdünnten Reinigungsmittel befeuchtet sein kann.

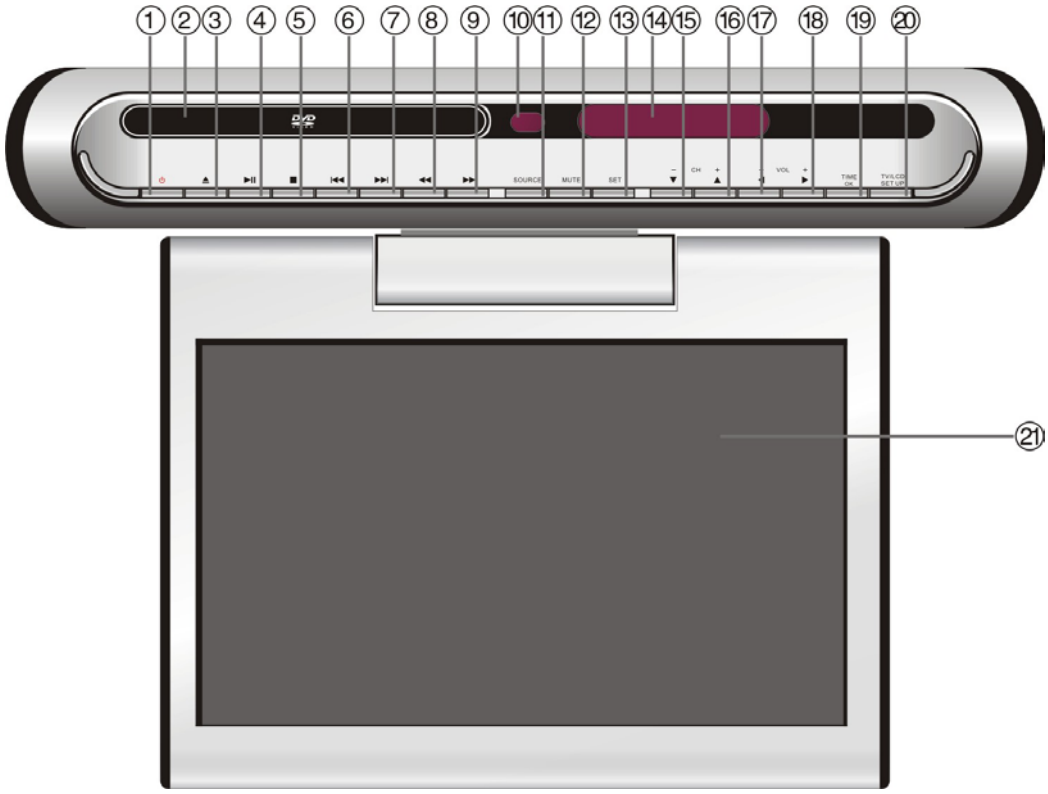
Wischen Sie nicht in Kreisbewegungen (Gefahr von Störgeräuschen), sondern stets vorsichtig von der Mitte nach außen (siehe Abbildung).

Setzen Sie die Discs keiner direkten Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen aus.
LESEN SIE DIE FOLGENDEN ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DEN DVD-PLAYER ERSTMALS EINSCHALTEN.

DE

4 Bedienelemente und Anschlüsse

4.1 Ansicht Vorderseite



1. Power-Taste

Zum Ein- und Ausschalten des Geräts (Aktivieren oder beenden des Standby-Modus).

2. Disc-Fach

Zum Einlegen von CDs/DVDs

3. ⏏ EJECT-Taste

Drücken Sie diese Taste, um die CD/DVD auszuwerfen oder das Disc-Fach zu schließen.

4. ⏯ PLAY-Taste

Drücken Sie diese Taste, um im DVD-Modus die CD/DVD abzuspielen.

5. ■ STOP-Taste

Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe anzuhalten. Wenn Sie die normale Wiedergabe im DVD-Modus wieder aufnehmen möchten, drücken Sie die PLAY-Taste. Drücken Sie die STOP-Taste zweimal hintereinander, um die Wiedergabe vollständig zu beenden.

6. ⏮ Sprungtaste zurück

Drücken Sie diese Taste einmal, um zum Beginn des aktuellen Kapitels/Tracks zu springen. Drücken Sie die Taste zweimal hintereinander, um im DVD-Modus bei bestimmten DVDs zum vorherigen Kapitel/Track zu springen.

7. ⏭ Sprungtaste vor

Drücken Sie diese Taste, um im DVD-Modus bei bestimmten DVDs zum nächsten Kapitel/Track zu springen.

8. ◄◄ REV SCAN RADIO:
kurz Drücken: Feineinstellung Frequenz rückwärts
Drücken & halten: Automatische Frequenzsuche rückwärts
DVD: Aktivierung Schnellrücklauf

9. ►► FWD SCAN
RADIO:
kurz Drücken: Feineinstellung Frequenz vorwärts
Drücken & halten: Automatische Frequenzsuche vorwärts
DVD: Aktivierung Schnellvorlauf

10. Fernbedienungssensor
Sensor für die Fernbedienung

11. SOURCE-Taste (Funktionstaste)
Drücken Sie diese Taste, um folgende Modi aufzurufen:
DVD, TV, AV, FM (UKW), AM (MW), DVB-T

12. MUTE-Taste
Lautsprecherton ein- oder ausschalten (Stummschaltung)

13. SET-Taste
Drücken Sie diese Taste, um in das Alarm-Menü zu gelangen oder es wieder zu beenden, oder speichern Sie hiermit die ausgewählten Sender im Radio-Modus.

14. Anzeigefeld
Anzeige der Zeit sowie diverser anderer Informationen zur DVD, CD etc.
Während der Lautstärkeeinstellung wird auf dem Anzeigefeld „VOL“ und das Lautstärkeniveau dargestellt.

15. ▼/CH- Taste
Auswahl innerhalb der verschiedenen Menüs; Kanalwahl (TV) / Festsenderspeicher (RADIO) rückwärts; Zeiteinstellung –

16. ▲/CH+ Taste
Auswahl innerhalb der verschiedenen Menüs; Kanalwahl (TV) / Festsenderspeicher (RADIO) vorwärts; Zeiteinstellung +

17. ◄/VOL- Taste
Auswahl innerhalb der verschiedenen Menüs; Lautstärke - ; Bildschirmeinstellung –

18. ►/VOL+ Taste
Auswahl innerhalb der verschiedenen Menüs; Lautstärke + ; Bildschirmeinstellung +
Diese Taste außerdem drücken, um die Position im DVB-T Setup-Menü auszuwählen.

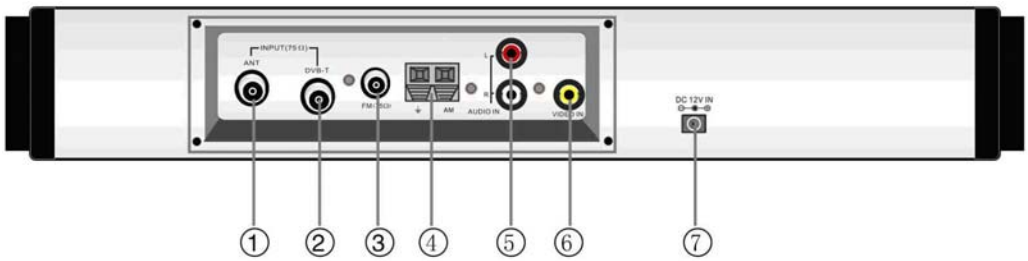
19. TIME / OK Taste
Drücken Sie diese Taste einmal zur Zeitanzeige. Drücken Sie nochmals zur Einstellung der Zeit. Wählen Sie mit den Tasten ◄ ► die Positionen Stunde/Minute an und stellen Sie mit den Tasten ▲▼ die Zeitwerte ein. Drücken Sie außerdem diese Taste zur Bestätigung von ausgewählten Menüpositionen.

20. TV/LCD SETUP Taste
Drücken Sie diese Taste einmal, um in das LCD-Einstellungsmenü zu gelangen. Danach die Taste ► drücken, um zum TV-Einstellungsmenü im TV-Modus zu wechseln.

21. LCD-Bildschirm
Zeigt ein hochaufgelöstes Bild.

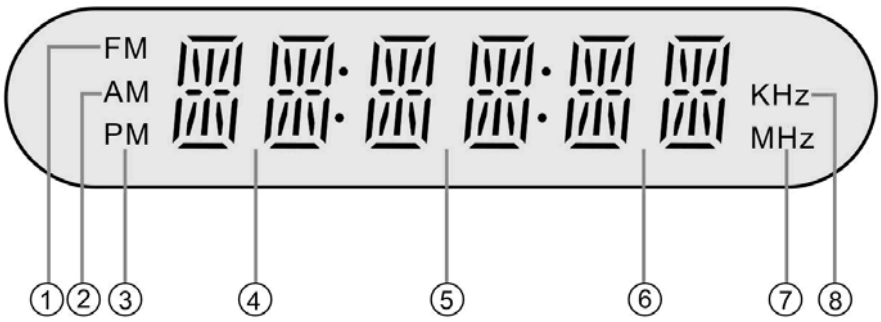
DE

4.2 Rückansicht



1. **ANT INPUT / Hausantenneneingang**
   Anschluss für Hausantenne TV
2. **DVB-T Antennenbuchse für beiliegende DVB-T Antenne**
3. **FM (UKW) 75 Ω Koaxialanschluss für Ihre Hausantenne (Radio) oder für die beiliegende Wurfantenne**
4. **AM (MW) Antennenanschluss**
5. **AUDIO Eingang links/rechts**
6. **VIDEO Eingang**
7. **12V DC Buchse für Netzadapter**

Anzeigefeld

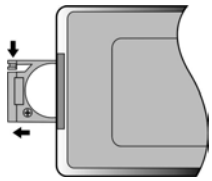


1. **FM – UKW Betrieb**
2. **AM – MW Betrieb**
3. **PM Anzeige (nach 12:00 Uhr) PM 01:30 = 13:30 Uhr**
4. **Stunden oder andere Anzeigensymbole**
5. **Minute oder andere Anzeigensymbole**
6. **Anzeigensymbole**
7. **FM – UKW Frequenzeinheit MHz**
8. **AM – MW Frequenzeinheit KHz**

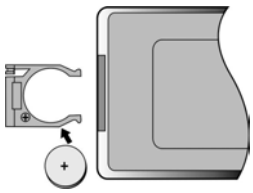
4.3 Fernbedienung

Inbetriebnahme der Fernbedienung

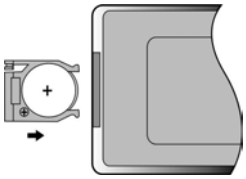
1. Ziehen Sie entsprechend der Abbildung das Batteriefach aus der Fernbedienung heraus.



2. Legen Sie die Knopfzelle in das Batteriefach ein. Beachten Sie dabei, dass die Polarität den angegebenen Markierungen entspricht.

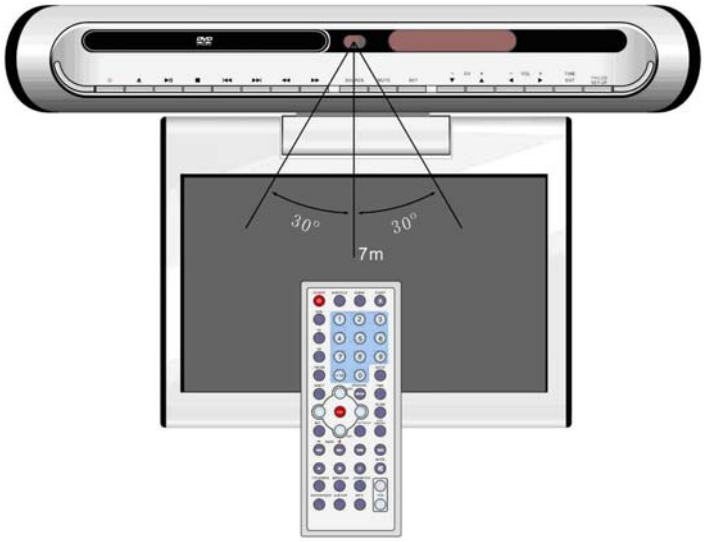


3. Schieben Sie das Batteriefach wieder zurück in die Fernbedienung.



Verwendung der Fernbedienung

Richten Sie die Fernbedienung aus einer maximalen Entfernung von ca. 7 m (vom Sensor) in einem Winkel von bis zu 60° auf die Vorderseite des Geräts.



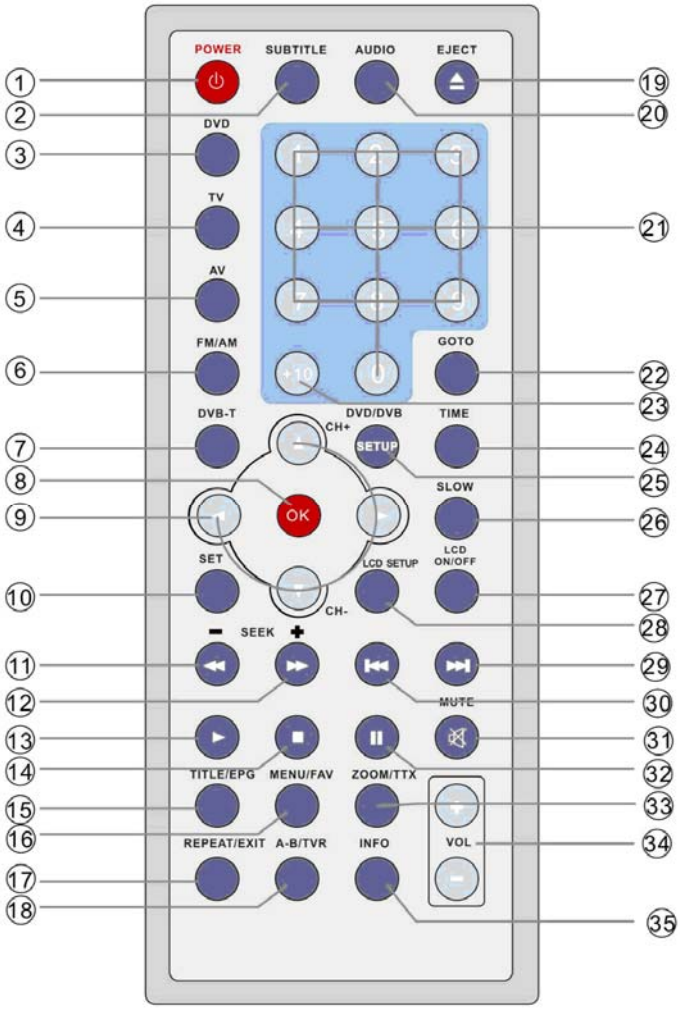
Platzieren Sie keine Gegenstände zwischen der Fernbedienung und dem Sensor.

Wenn die Fernbedienung selbst bei geringer Entfernung zum Sensor nicht mehr funktioniert, tauschen Sie deren Batterie aus. Bei normaler Verwendung hält die Batterie etwa sechs Monate.

Nehmen Sie die Batterie aus der Fernbedienung heraus, wenn Sie diese über einen längeren Zeitraum nicht verwenden.

DE

Tasten der Fernbedienung



1. POWER

Drücken Sie diese Taste, um in den Standby-Modus zu wechseln oder diesen zu beenden.

2. SUBTITLE

Auswahl der Untertitelsprache oder zum Deaktivieren von Untertiteln im DVD-Modus (wenn von Disc unterstützt)

3. DVD

Aktivieren des DVD-Modus

4. TV

Aktivieren des TV-Modus

5. AV

Aktivieren des Empfangs eines externen AV-Eingangssignales

6. FM/AM

Umschaltung FM-UKW / AM-MW

7. DVB-T

Aktivieren des DVB-T-Modus

8. OK

Bestätigen der Auswahl

9. ◂ , ▸ , ▴/CH+, ▾/CH-

Auswahl von Menüs oder Einstellungen

◂ ▸ Bildschirm Einstellungen

▴ ▾ Kanalwahl (TV) / Festsender (RADIO)

10. SET

Drücken Sie diese Taste, um in das Alarm-Menü zu gelangen oder es wieder zu beenden, oder speichern Sie hiermit die ausgewählten Sender im Radio-Modus.

11. ◂◂/SEEK –

RADIO:

kurz Drücken: Feineinstellung Frequenz rückwärts

Drücken & halten: Automatische Frequenzsuche rückwärts

DVD: Aktivierung Schnellrücklauf

12. ⏩/SEEK +

RADIO:

kurz Drücken: Feineinstellung Frequenz vorwärts

Drücken & halten: Automatische Frequenzsuche vorwärts

DVD: Aktivierung Schnellvorlauf

13. ▶ (PLAY)

Drücken Sie diese Taste, um im DVD-Modus die CD/DVD abzuspielen.

14. ■ (STOP)

Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe anzuhalten.

15. TITLE/EPG

Ruft das Titelmenü einer DVD auf (wenn von Disc unterstützt). Ruft im DVB-T-Modus die Programmliste auf.

16. MENU/FAV

DVD: Aufruf des DVD-Menüs

DVB-T:Aufruf der Favoritenliste, dann mit Taste ▲▼ auswählen und mit OK bestätigen

17. REPEAT/EXIT

DVD: Wiederholung eines Titels, Kapitels oder der ganzen Disc

DVB-T: zurück zum vorherigen Menü

18. A-B/TVR

DVD: Auswahl eines Abschnitts A bis B zur wiederholten Wiedergabe

1 x drücken: Auswahl des Startpunkts A

erneut drücken: Auswahl des Endpunkts B

erneut drücken: Deaktivierung des A-B-Modus

DVB-T: Umschaltung zwischen TV und Radio

19. EJECT

Drücken Sie diese Taste, um die CD/DVD auszuwerfen oder das Disc-Fach zu schließen.

20. AUDIO

Auswahl der Sprache einer DVD (wenn von der DVD unterstützt)

21. 0-9 Zahlentasten

Auswahl von Ziffern für Titel, Kapitel, Zeit etc.

22. GOTO

Auswahl der Startzeit, Titel, Kapitel

23. +10

Auswahl von zweistelligen Zahle

(z. B. 17: Taste +10 dann 7)

24. TIME

Drücken Sie diese Taste zur Zeitanzeige und zur Einstellung der Zeit (siehe Funktion Hauptgerät).

25. DVD/DVB

Aufruf der Menüs für DVD oder DVB-T

26. SLOW

Aktivierung der Zeitlupen-Funktion im DVD-Modus

27. LCD ON/OFF

LCD-Bildschirm ein- oder ausschalten

28. LCD SETUP

Taste einmal drücken, um in das LCD-Einstellungsmenü zu gelangen (siehe Funktion Hauptgerät).

29. ⏭ NEXT

Titelsprung CD / Kapitelsprung DVD vorwärts

30. ⏮ PREV

1x drücken: Anfang des Titel/Kapitel

2x drücken: Anfang des vorherigen Titels/Kapitels

31. MUTE

Lautsprecherton ein- oder ausschalten (Stummschaltung)

32. ⏸ (PAUSE)

Wiedergabepause

33. ZOOM/TTX

DVD: Zoomfunkion (mit Pfeiltasten kann Bildausschnitt gewählt werden)

DVB-T: Anzeige des Teletextes

34. VOL+/-

Erhöhen (+) oder Verringern (-) der Lautstärke

35. INFO

Anzeige detaillierter Informationen im DVD- oder DVB-T-Modus, Ausschalten der Informationsanzeige

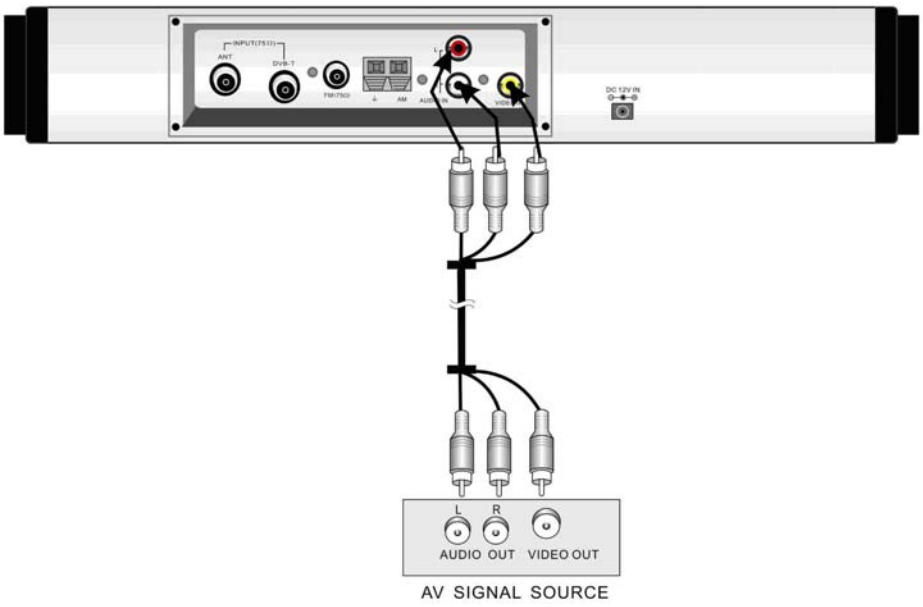
DE

5 Anschluss und Montage

- Stecken Sie den Netzstecker erst dann ein, wenn Sie alle anderen Kabel angeschlossen haben.
- Beachten Sie beim Anschließen von Audio- und Video-Kabeln die Farbcodierung.
- Beim Wiedereinschalten ruft das Gerät die zuletzt benutzte Funktion auf.

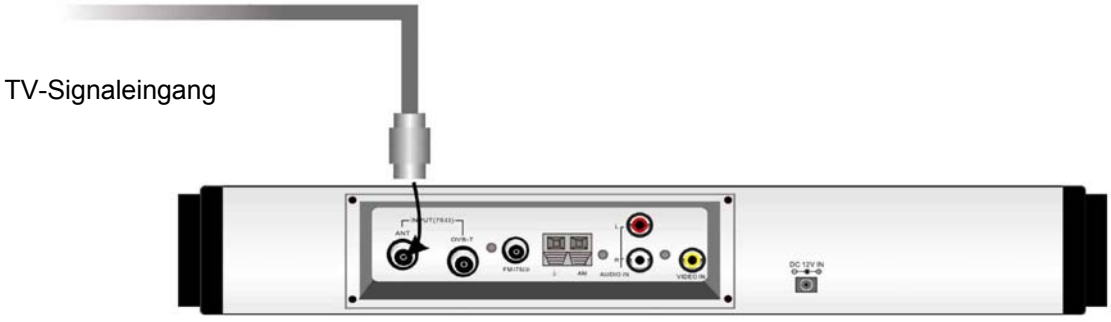
5.1 Anschluss einer externen AV-Signalquelle

Verwenden Sie die Audio- und Videokabel, um die Anschlüsse an der Rückseite des Geräts mit der externen AV-Signalquelle zu verbinden. Beachten Sie die Farbcodierung der Stecker und Buchsen (Video – gelb, Audio – rot/weiß).



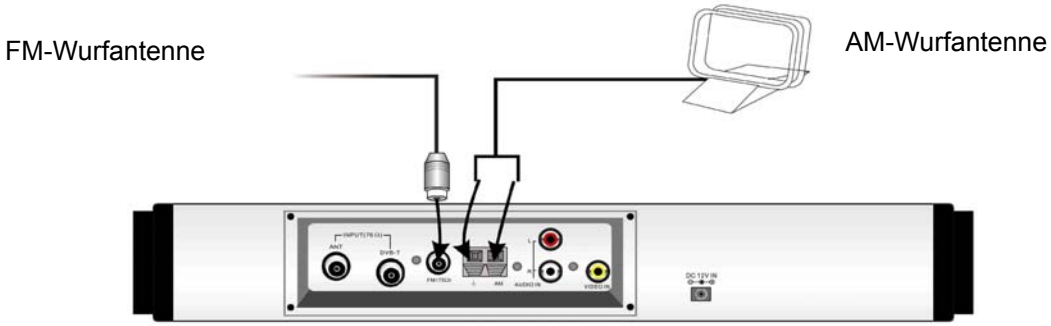
5.2 Anschluss der TV-Signalquelle

Schließen Sie den Stecker der TV-Signalquelle (Hausantenne oder Kabelsignal) an den 75 Ω-Antenneneingang auf der Rückseite des Geräts an.

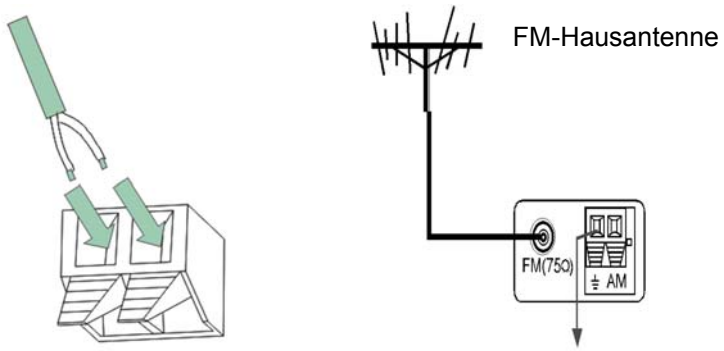


5.3 Anschluss der Antennen für das Radio

Schließen Sie die mitgelieferten AM/FM-Wurfantennen wie in der Abbildung gezeigt an die entsprechenden Gerätebuchsen an. Die Antennenkabel sollten dabei horizontal und möglichst weit ausgelegt werden.

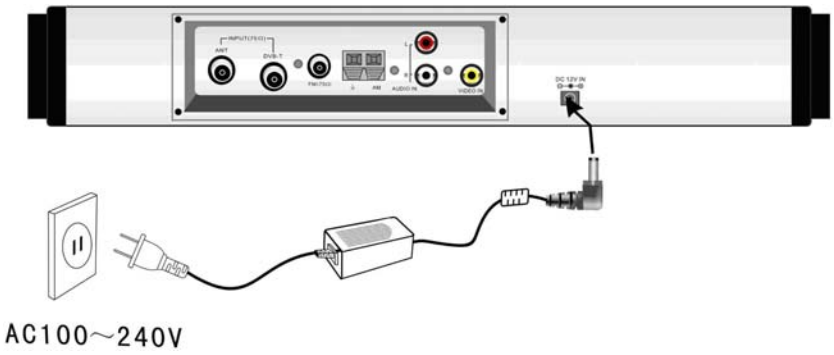


Sie können das Gerät auch an eine FM-Hausantenne anschließen. Nutzen Sie dafür ein 75 Ω -Koaxialkabel und erden Sie das Gerät über die Erdungsbuchse. Das Erdungskabel darf nicht mit einem Gasleitungsrohr verbunden werden.



5.4 Anschluss an das Stromnetz

Bitte verwenden Sie ausschließlich den beiliegenden Netzadapter. Schließen Sie zuerst den Netzadapter an die 12 V DC Buchse auf der Rückseite des Geräts an und stecken Sie danach den Netzstecker in eine geerdete Steckdose.



Hinweis

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

DE

5.5 Anschluss der DVB-T-Antenne

Schließen Sie die beiliegende DVB-T-Antenne an die DVB-T-Eingangsbuchse an, um ein TV-Signal zu erhalten. (Einstellung der DVB-T-Funktionen siehe Kap. 6.9)

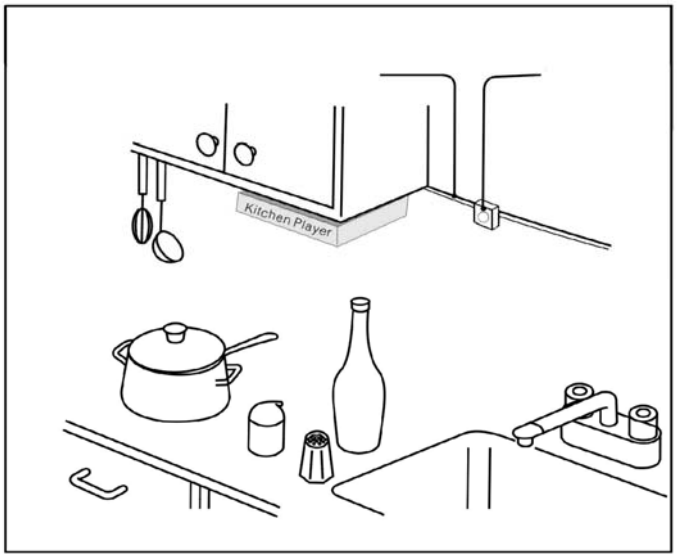
5.6 Montage des Gerätes

Hinweis

Beenden Sie den Anschluss der Antennen- und Stromkabel bevor Sie das Gerät unter einem Hängeschrank oder Regal in der Küche montieren.

Anbringen des Gerätes unter einem Hängeschrank

Sie können das Gerät wie in der Zeichnung vorgeschlagen unter einem Schrank oder Regal in Ihrer Küche anbringen. Beachten Sie die nachfolgenden Hinweise und Tipps.



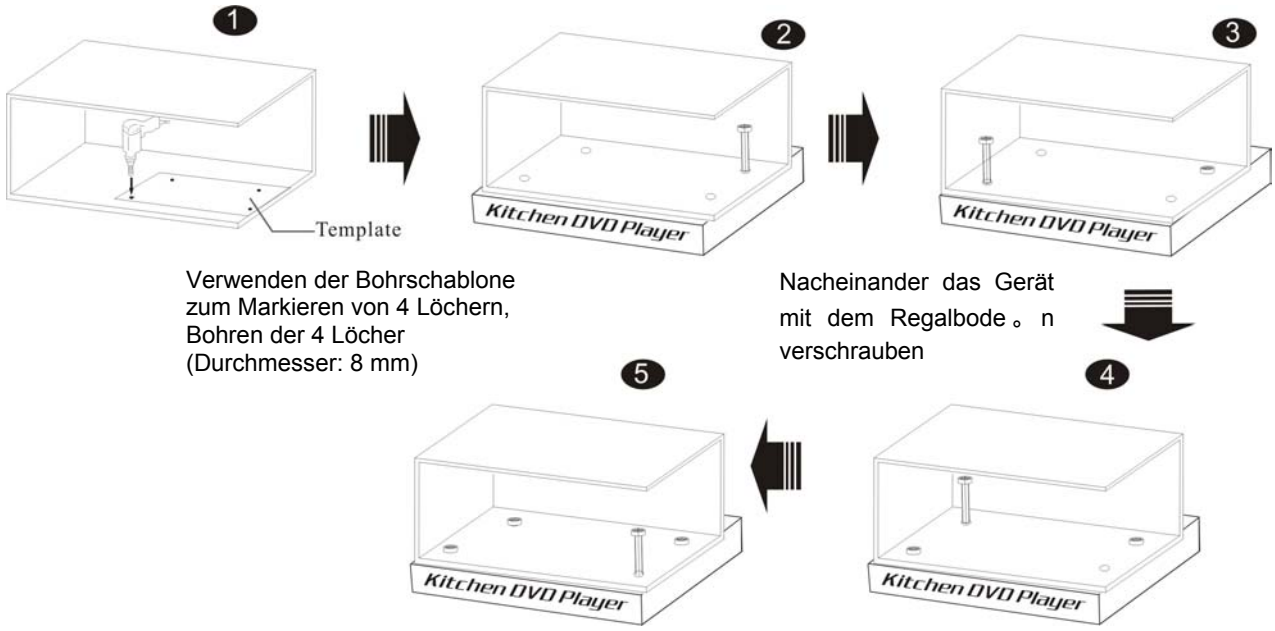
Hinweise und Tipps

- Da das Gerät ziemlich schwer ist, seien Sie vorsichtig bei den Montagearbeiten und lassen Sie sich eventuell dabei helfen.
- Platzieren Sie das Gerät nicht direkt über einer Kochstelle und soweit wie möglich von anderen elektrischen Geräten wie z. B. Mikrowelle, Kühlschrank etc.

- Halten Sie dabei einen Mindestabstand von 35 mm zwischen der Geräterückwand und der Wand ein.
- Bringen Sie das Gerät so an, dass dessen Netzstecker ohne Verlängerungskabel in eine Steckdose gesteckt werden kann.
- Verlegen Sie das Netzkabel auf eine geeignete Weise, so dass es nicht durchhängt und im Küchenbereich stört.

Montageschritte

1. Markieren Sie die Position der vier zu bohrenden Löcher mittels der beigefügten Bohrschablone aus Papier. Bohren Sie die vier Löcher mit einem Durchmesser von 8 mm.
2. Wenn die Schranktüren oder Frontblenden nach unten überstehen und das Gerät versperren würden, verwenden Sie Distanzscheiben, um den Abstand zu vergrößern.
3. Montieren sie das Gerät mit den beigefügten Schrauben entsprechend den nachfolgend abgebildeten Montageschritten.
4. Bewahren Sie die Bohrschablone für einen späteren Einsatz auf.



DE

6 Bedienung und Systemeinstellungen

6.1 DVD-Wiedergabe

Vorbereiten

1. Nachdem Sie das Gerät montiert und alle notwendigen Anschlüsse abgeschlossen haben, drücken Sie die POWER-Taste am Gerät oder an der Fernbedienung.
2. Drücken Sie die Taste DVD an der Fernbedienung oder die Taste SOURCE am Gerät, um in den DVD-Modus zu gelangen.
3. Die Taste ⏏ EJECT am Gerät oder Fernbedienung drücken, um CD-Fach zu öffnen.
4. Die DVD mit bedruckter Seite nach oben einlegen.
5. Nochmals Taste EJECT drücken, um das Fach zu schließen. Das Gerät liest ein und startet automatisch.

Menü

Im Normalfall enthalten DVDs ein Auswahlmenü. Sie können dieses Menü mit der MENU-Taste der Fernbedienung aufrufen und dann mit den Richtungstasten eine Option auswählen. Drücken Sie die OK-Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

Titel und Kapitel

Normalerweise ist eine DVD in mehrere Titel und mehrere Kapitel (Abschnitte) pro Titel unterteilt. Sie können einen Titel oder ein Kapitel durch Eingabe der entsprechenden Nummer auswählen.

Audio

Eine DVD kann bis zu acht Sprachen enthalten. Wenn Sie eine mehrsprachige DVD abspielen, können Sie im DVD-Einstellungsmenü verschiedene Sprachen festlegen, oder drücken Sie die AUDIO-Taste auf der Fernbedienung, um die Sprache auszuwählen.

Untertitel (Subtitle)

Der DVD-Player unterstützt mehrere Untertitel. Wenn Sie eine DVD mit mehreren Untertiteln abspielen, können Sie im DVD-Einstellungsmenü verschiedene Untertitel-Sprachen festlegen. Sie können Ihre Auswahl jedoch auch über die SUBTITLE-Taste auf der Fernbedienung treffen.

Stop

Drücken Sie diese Taste einmal, um die Wiedergabe anzuhalten, und drücken Sie dann die PLAY-Taste, um sie wieder fortzusetzen (Resume-Funktion). Drücken Sie diese Taste zweimal hintereinander, um die Wiedergabe vollständig zu beenden. Mit der PLAY-Taste können Sie nun die Wiedergabe am Anfang der Disc starten.

Pause
Taste ⏸ (PAUSE) der Fernbedienung oder ⏯ (PLAY/PAUSE) am Gerät drücken, um die Wiedergabe anzuhalten. Jeweilige Tasten nochmals drücken, um die Wiedergabe wieder fortzusetzen.

Zoom
Mit der Taste ZOOM können Sie die verschiedenen Zoom-Einstellungen durchlaufen (wenn von Disc unterstützt).

Schnellvorlauf/-rücklauf
Während der Wiedergabe Tasten ⏩ oder ⏪ drücken, um schnellen Vor- oder Rücklauf zu aktivieren.

Zeitlupe (nur DVD)
Drücken Sie die SLOW-Taste, um die langsame Wiedergabe zu aktivieren.

Sprung zum Anfang des vorherigen oder nächsten Kapitels
Taste PREV ⏮ einmal drücken, um zum Anfang des aktuellen Kapitels zu springen.
Taste PREV ⏮ erneut drücken, um zum vorherigen Kapitel zu springen.
Taste NEXT ⏭ drücken, um zum nächsten Kapitel zu gelangen.

Szenensuche mit Zeit-, Titel- oder Kapitelangabe
Während der Wiedergabe Taste GOTO einmal drücken, so dass sich ein Menü öffnet. Mit den Tasten ▲,▼ eine Auswahl treffen, mit OK bestätigen und erneut mit den Tasten ▲,▼ eine Auswahl treffen. Mit Taste ◀ zurückkehren. Mit den Zahlentasten kann das Kapitel oder der Titel direkt angewählt werden. Manche DVD unterstützen diese Funktion nicht.

Szenen-Wiederholung
Um einen Titel/Kapitel zu wiederholen, drücken Sie auf die Taste REPEAT auf der Fernbedienung. Durch weiteres Drücken wird das folgende Menü angezeigt:
Repeat Chapter – Repeat Title – Repeat All
Im DVD-Modus können Sie auch einzelne Szenen durch die Auswahl eines Abschnitts A-B wiederholen. Drücken sie während der Wiedergabe zum Festlegen des Startpunkts die Taste A-B der Fernbedienung. Den Endpunkt legen Sie durch erneuten Drücken der A-B-Taste fest.. Das Gerät geht dann automatisch zu Punkt A zurück und wiederholt den ausgewählten Abschnitt.
Um wieder zur normalen Wiedergabe zu gelangen, drücken Sie nochmals die Taste A-B.

6.2 CD-Wiedergabe (Audio, MP3)

In der Standardeinstellung spielt der Player alle Tracks einer CD ab. Sie können mit den Tasten ⏮ und ⏭ (Zurück/Weiter springen) oder den Nummerntasten einen Track auswählen. Es gelten mit einigen Ausnahmen die in Kap. 6.1 (DVD-Wiedergabe) angegebenen Tastenfunktionen.

6.3 JPEG-Wiedergabe

JPEG ist ein verbreitetes Bildformat, für das bei geringen Auflösungsverlusten nur wenig Speicherkapazität pro Bild erforderlich ist. Auf einer CD können somit in diesem Format Hunderte von Bildern gespeichert werden. Wenn Sie JPEG-Fotoalben ansehen möchten, können Sie bei der Entwicklung Ihres Films um die Anfertigung einer „FOTO-CD“ bitten.

Normale Wiedergabe

Legen Sie einen JPEG-Datenträger ein. Auf dem Bildschirm wird das Hauptmenü für den JPEG-Datenträger eingeblendet. Wählen Sie mit der OK-Taste und den Richtungstasten nach ▲,▼ ein Untermenü mit Bildern aus, und wählen Sie dann mit den Richtungstasten nach ▲,▼ den Inhalt aus. Auf vielen Datenträgern sind neben Bildern noch weitere Inhalte vorhanden.

Drehen von Bildern

Diese Funktion kann nur in Verbindung mit der normalen Bildanzeige verwendet werden. Nach dem Auswählen eines anderen Bildes wird die Drehung automatisch zurückgesetzt.

Zoom und Verschiebung von Bildern

Mit der Taste ZOOM kann diese Funktion ein-/ausgeschaltet werden.
Drücken Sie während der Wiedergabe die ◀◀ oder ▶▶ -Taste, um zwischen den einzelnen Zoomfaktoren zu wechseln. Mit den Richtungstasten können Sie das Bild dann verschieben.
Wenn Sie diese Funktion deaktivieren, wird das Bild in normaler Größe angezeigt.

Manche JPEG-Discs unterstützen keine Zoom- oder Rotationsfunktion.

6.4 DVD System-Einstellungen

6.4.1 DVD-Setup

Hier legen Sie alle wichtigen Einstellungen für die Funktion des DVD-Players in Verbindung mit dem Fernsehgerät und anderen Audio-Geräten fest.
Drücken Sie die Taste DVD/DVB SETUP auf der Fernbedienung, um das Einstellungsmenü aufzurufen. Wählen Sie mit den Richtungstasten ◀ ▲ ▼ ▶ die Kategorie bzw. Einstellung aus und bestätigen Sie mit der OK-Taste.

Kategorie

1. Beim Aufrufen einer Kategorie werden alle Optionen darunter angezeigt.
2. Drücken Sie die ▶-Richtungstaste auf der Fernbedienung, um die gewünschte Kategorie auszuwählen.

3. Wählen Sie mit der Richtungstaste eine Einstellung aus. Diese Option wird markiert.
4. Drücken Sie die ENTER-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
5. Drücken Sie die ◂ -Richtungstaste, um ein weiteres Einstellungsmenü aufzurufen.

6.4.2 Generelle Systemeinstellung

TV Display

- Normal/PS (Pan Scan) oder Normal/LB (Letter Box) auswählen, wenn 4:3 Format gewünscht wird.
- WIDE auswählen, wenn 16:9 Format gewünscht wird.

OSD Bildschirmsprache

Wählen Sie die bevorzugte Sprache für die eingeblendeten Menüs aus (Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch etc.).

Bildschirmschoner

Wenn dieser aktiviert ist, geht das Gerät nach einigen Minuten in den Bildschirmschoner-Modus, wenn kein neues Bild-Signal empfangen wird.

6.4.3 Lautsprecher Setup

Downmix

Durch die Auswahl von „LT/RT“ unter „Downmix“ wird die Audio-Ausgabe in eine gemischte Dolby-Ausgabe geändert. Wenn Sie hier „Stereo“ auswählen, wird ein normales Stereo-Signal ausgegeben.

6.4.4 Dolby Digital Setup

Dual Mono

Mit dieser Funktion wird die Audio-Ausgabe festgelegt: „Stereo“, „L-Mono“, „R-Mono“ oder „MIX-Mono“.

Dynamic

Verwenden Sie diese Funktion zur Einstellung verschiedener Signalkompressionseffekte.

6.4.5 Video Setup

In diesem Menü können Sie Einstellungen für die Bildschärfe, Helligkeit und Kontrast vornehmen.

6.4.6 Preference-Seite (Voreinstellungen)

Audio, Subtitle, Disc Menu

Wählen Sie Ihre bevorzugte Sprache für die Optionen Audio, Subtitle und Disc-Menü aus. Die Auswahlmöglichkeiten sind stets von dem verfügbaren Audio-Material auf der jeweiligen DVD abhängig.

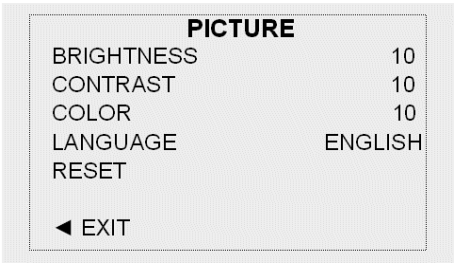
Parental
Mit der Kindersicherungsfunktion ausgestattete DVDs werden nach deren Inhalt bewertet. Die Kindersicherungsstufe und die Steuerung durch die DVD sind von der jeweiligen DVD abhängig. Bei einigen DVDs können Sie gewalttätige Szenen ausblenden und ersetzen, oder die generelle Wiedergabe der DVD sperren. Um die Kindersicherungsebene im Untermenü festzulegen, drücken Sie die Richtungstasten auf der Fernbedienung und anschließend die OK-Taste. Ein interaktives Menü wird angezeigt. Das ursprüngliche Kennwort ist 1369.

Passwort
Hier können Sie das Kennwort ändern, das zum Anpassen der Kindersicherungsebene benötigt wird.
Nachdem Sie die Option „CHANGE“ aktiviert haben, geben Sie das alte Kennwort ein. Geben Sie nun das neue Kennwort ein, und wiederholen Sie es zur Bestätigung. Der Vorgang wird durch Drücken der OK-Taste abgeschlossen. Ab diesem Zeitpunkt muss zum Ändern der Kindersicherungsebene das neue Kennwort eingegeben werden.

Default
Wählen Sie „Default“ aus, und bestätigen Sie das Zurücksetzen, falls Sie wieder die werkseitigen Einstellungen übernehmen möchten. Das Gerät muss sich im Stop-Modus befinden.

6.4.7 LCD-Bildschirmeinstellung

Drücken Sie im DVD-Modus die Taste LCD SETUP auf der Fernbedienung oder die Taste TV/LCD SETUP am Gerät, so dass folgendes Menü erscheint, mit dem Sie die Eigenschaften des LCD-Bildschirms einstellen:



- Tasten ▼,▲ drücken, um die Optionen Helligkeit, Kontrast oder Farbe zu wählen
- Tasten ►,◄ drücken, um Einstellung zu ändern (0 bis 20)
- Tasten ▼,▲, ►, ◄ verwenden, um eine gewünschte Sprache auszuwählen
- RESET und dann OK wählen, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen

- Zum Verlassen des Menüs die Tasten ▼, ▲ drücken, um die Kategorie „Picture“ hervorzuheben und danach Taste◄ auf der Fernbedienung drücken

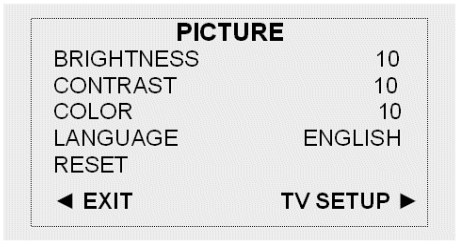
6.5 TV-Funktionen

Drücken Sie die Taste POWER, um das Gerät einzuschalten.
Drücken Sie die Taste TV auf der Fernbedienung oder die SOURCE-Taste am Gerät, um in den TV-Modus zu schalten.

Wählen Sie mit den Tasten ▼, ▲ den gewünschten Kanal aus oder geben Sie mit den Zahlentasten direkt die Kanal-Nummer ein und bestätigen Sie mit OK.

6.5.1 Bildparameter Setup

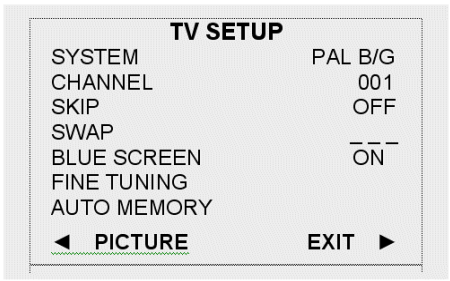
Drücken Sie im TV-Modus die Taste LCD SETUP auf der Fernbedienung oder die Taste TV/LCD SETUP am Gerät, so dass folgendes Menü erscheint:



- Tasten ▼,▲ drücken, um die Optionen Helligkeit, Kontrast oder Farbe zu wählen
- Tasten ►,◄ drücken, um Einstellung zu ändern (0 bis 20)
- Tasten ▼,▲, ►, ◄ verwenden, um eine gewünschte Sprache auszuwählen
- RESET und dann OK wählen, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen
- Zum Verlassen des Menüs die Tasten ▼, ▲ drücken, um die Kategorie „Picture“ hervorzuheben und danach Taste◄ auf der Fernbedienung drücken

6.5.2 TV System Setup

Navigieren Sie im obigen Bildparameter-Menü mit der Taste ► zur Option TV SETUP, um das Menü TV System Setup aufzurufen.



- Tasten ▼,▲ drücken, um die Optionen zu wählen
- Tasten ►,◄ drücken, um Einstellung zu ändern
- Zum Verlassen des Menüs die Tasten ▼, ▲ drücken, um die Kategorie „Picture“ hervorzuheben und danach Taste ► auf der Fernbedienung drücken
- Oder Taste ◄ drücken, um zum Bildparameter-Menü zurückzukehren

System

Verwenden Sie die Richtungstasten ►,◄ , um den TV-Systemtyp einzustellen.

Kanal

Verwenden Sie die Richtungstasten ►,◄ , um den Kanal zu wechseln.

Überspringen / Skip

Schalten Sie diese Funktion für die Kanäle ein, die bei der sequentiellen Kanalsuche mit den Tasten ▼,▲ übersprungen werden sollen.

Kanalsortierung / Swap

Geben Sie hier mit den Zifferntasten der Fernbedienung eine neue Kanalnummer ein, mit der der vorhandene Kanal ausgetauscht werden soll.

Blauer Bildschirm / Blue Screen

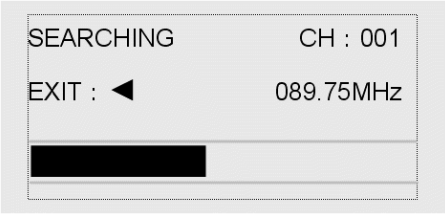
Ist diese Funktion eingeschaltet, wird ein blauer Bildschirm angezeigt, wenn kein Eingangssignal anliegt. Schalten Sie die Funktion mit ► ein und mit ◄ aus

Feinabstimmung / Fine Tunig

Hier können Sie mit den Tasten ►,◄ für den aktuellen Kanal eine Feineinstellung der Frequenz vornehmen.

Automatische Senderspeicherung / Auto Memory

Wählen Sie mit den Tasten ▼,▲ diese Option und bestätigen Sie mit der OK- oder ►-Taste.



Der Suchlauf startet und das Gerät speichert jeden zu empfangenden Sender in entsprechender Reihenfolge. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern. Zum vorzeitigen Abbruch drücken Sie die ◄-Taste.
Nach erfolgter Speicherung können Sie mit den Tasten ▼,▲ die gespeicherten Kanäle aufrufen.

6.6 Alarm-Einstellung

Drücken Sie die Taste SET auf der Fernbedienung oder am Gerät, um zum Menü für die Alarm-Einstellung zu gelangen.

- Mit den Tasten ▼,▲ und ►,◄ die Einstellungen vornehmen
- Mit den Zahlentasten die Zeit einstellen
- AM (Vormittag) oder PM (Nachmittag) auswählen
- Mit der Taste SET das Menü wieder verlassen

Schalten Sie den Alarm mit den Tasten ►,◄ an oder aus.

Um die Alarmzeit einzustellen, drücken Sie eine beliebige Zahlentaste der Fernbedienung, um zur Zeiteingabe zu gelangen. Stellen Sie dann mit den Zahlentasten die gewünschte Zeit und mit ►,◄ die Option AM oder PM ein. Zur eingestellten Zeit ertönt dann ein Alarmton. Wird keine Taste beim Ertönen des Alarms gedrückt, schaltet dieser nach ca. 3 Minuten automatisch ab.

Sie haben 3 Möglichkeiten, den Alarm zu deaktivieren:

(1) Drücken Sie irgendeine Taste am Gerät. (2) Drücken Sie die OK-Taste der Fernbedienung. (3) Stellen im obigen Menü den Alarm wieder aus.

6.7 AV Funktion

Das Gerät hat einen AV-Eingang an dem andere Geräte (z. B. Videorekorder, Satelliten-Receiver, Video-Spiele) angeschlossen werden können, so dass es als Monitor dient. Wenn ein solches Gerät angeschlossen ist, drücken Sie die Taste AV auf der Fernbedienung oder die SOURCE-Taste am Gerät, um in den AV Modus zu gelangen. Die Bildparameter des LCD-Bildschirms können Sie analog wie in Kap. 6.5.1 gezeigt einstellen.
Stellen sie sicher dass das angeschlossene Gerät eine PAL-Signalquelle eingestellt ist.
Wenn im AV Betrieb kein Signal gesendet wird, schaltet der Bildschirm ab.

6.8 Radio-Betrieb

Drücken Sie die Taste FM/AM auf der Fernbedienung oder die SOURCE-Taste am Gerät, um in den Radio-Modus umzuschalten und das Frequenz-Band (FM oder AM) zu wählen.
Mit den Tasten SEEK+/- (Fernbedienung) oder ⏭/⏮ (Gerät) starten Sie den Frequenz-Suchlauf vorwärts oder rückwärts (Taste ca. 1,5 s drücken). Die Frequenzsuche stoppt beim nächsten gut zu empfangenden Sender. Die jeweilige Senderfrequenz wird im Anzeigefeld dargestellt. Mit den Tasten SEEK+/- oder ⏭/⏮ können Sie die Suche vorzeitig abbrechen.

Feineinstellung

Drücken Sie die Tasten SEEK+/- oder ⏭/⏮ nur kurz, um eine Feineinstellung der Radiofrequenz vorwärts oder rückwärts vorzunehmen.

Semi-Festsenderspeicher

Wenn Sie einen Radiosender für ein späteres Anhören speichern möchten, drücken sie die Taste SET. Im Anzeigefeld wird „SAVE XX“ angezeigt (XX ist die vorgegebene Speicher-Nummer 0 - 19).
Es gibt zwei Methoden, um Sender zu speichern

- Mit den Tasten ▼,▲ die Speicher-Nummer. auswählen und SET drücken
- Taste SET drücken und in numerischer Reihenfolge speichern

Es können je 20 UKW-FM und 20 MW-AM Sender gespeichert werden.

Wird binnen 3 Sekunden nach dem ersten Drücken der Taste SET keine andere Taste gedrückt, erscheint wieder die Senderfrequenz und der Sender ist nicht gespeichert.

Zugriff auf gespeicherte Radiosender

- Geben Sie mit den Zifferntasten die gewünschte Nummer des gespeicherten Radiosenders ein und bestätigen Sie mit OK.
- Wählen Sie mit den Tasten ▼,▲ den gespeicherten Radiosender in numerischer Reihenfolge vorwärts oder rückwärts.

Wenn der gespeicherte Radiosender angewählt wurde, erscheint im Anzeigefeld „CH XX“ (XX ist die Speicher-Nummer) und nach einigen Sekunden wird die entsprechende Radiofrequenz angezeigt.

DE

6.9 DVB-T Einstellungen

Vorbereiten

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Drücken Sie die Taste DVB-T an der Fernbedienung, um in den DVB-T-Modus zu gelangen.
- Drücken Sie die Taste DVD/DVB an der Fernbedienung, um in das DVB-T-Einstellungsmenü zu gelangen.
- Befolgen Sie die nachfolgenden Schritte.

Hauptmenü

Navigation in allen nachfolgenden DVB-T-Einstellungsmenüs:

- Mit den Tasten ▼,▲ die Option auswählen und mit OK bestätigen
- Mit der Taste DVD/DVB oder EXIT das Menü wieder verlassen

6.9.1 Systemeinstellung

Wählen Sie im Hauptmenü mit den Tasten ▼,▲ die Option Systemeinstellung aus und bestätigen Sie mit OK, so dass das nebenstehende Menü erscheint.

Spracheneinstellung

Hier können Sie die Sprache für das Menü und den Ton einstellen.

Wählen Sie mit den Tasten ▼,▲ die Option Spracheneinstellung aus und bestätigen Sie mit OK.

1. Menüsprache

Navigieren Sie zur Option Menüsprache, drücken Sie die Taste ► und wählen Sie mit ▼,▲ die gewünschte Sprache aus. Bestätigen Sie mit OK und verlassen das Menü mit EXIT.

2. Audiosprache

Navigieren Sie zur Option Audiosprache, drücken Sie die Taste ► und wählen Sie mit ▼,▲ die gewünschte Sprache aus. Bestätigen Sie mit OK und verlassen das Menü mit EXIT.

A/V-Einstellung

Hier können Sie Optionen für Video und Ton einstellen.
Wählen Sie im Systemeinstellungsmenü mit den Tasten ▼,▲ die Option A/V-Einstellung aus und bestätigen Sie mit OK.

1. Helligkeit & Kontrast

Wählen Sie die diese Option und stellen Sie mit ◄,► den gewünschten Wert ein.

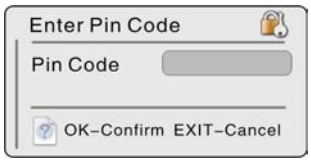
2. Sättigung

Wählen Sie die diese Option und stellen Sie mit ◄,► den gewünschten Wert ein.

3. Formatumwandlung / Conversion

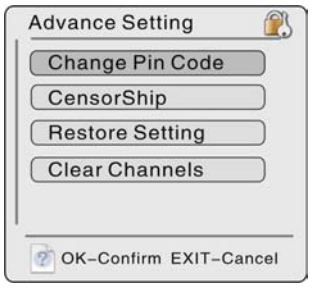
Wählen Sie die diese Option, drücken Sie die Taste ► und wählen Sie mit ▼,▲ die Werte 16 : 9, 4 : 3 LB oder 4 : 3 PS aus. Bestätigen Sie mit OK und verlassen das Menü mit EXIT oder der Taste ◄.

Erweitere Einstellung / Advance Setting



Wählen Sie im Systemeinstellungsmenü mit den Tasten ▼,▲ die Option Erweiterte Einstellung aus und bestätigen Sie mit OK.
Geben Sie nun mit den Zahlentasten den PIN-Code ein und bestätigen Sie mit OK. Der vorgegebene Code ist 888888.

DE



Wählen Sie in diesem Menü mit den Tasten ▼,▲ die gewünschte Option aus und bestätigen Sie mit OK oder brechen Sie mit EXIT ab.

1. PIN-Code ändern

Wählen Sie mit den Tasten ▼,▲ die Option PIN-Code ändern aus und bestätigen Sie mit OK, um in das nachfolgende Menü zu gelangen.

Geben Sie nun mit den Zahlentasten die entsprechenden PIN-Codes ein und bestätigen Sie mit OK oder brechen Sie mit EXIT ab.

2. Zensur / CensorShip

Wählen Sie mit den Tasten ▼,▲ die Option Zensur aus und bestätigen Sie mit OK. Drücken Sie die Taste ►, wählen Sie mit ▼,▲ den gewünschten Wert aus, bestätigen Sie mit OK und verlassen das Menü mit EXIT.

3. Werkseinstellung wiederherstellen / Restore Setting

Wählen Sie mit den Tasten ▼,▲ die Option Werkseinstellung wiederherstellen aus und bestätigen Sie mit OK, um sie Werkseinstellungen wiederherzustellen und verlassen Sie das Menü mit EXIT.

4. Kanäle löschen / Clear Channels

Wählen Sie mit den Tasten ▼,▲ die Option Kanäle löschen aus und bestätigen Sie mit OK, um sie Werkseinstellungen wiederherzustellen und verlassen das Menü mit EXIT.

6.9.2 Kanaleinstellung

Wählen Sie im Hauptmenü mit den Tasten ▼,▲ die Option Kanaleinstellung aus und bestätigen Sie mit OK, so dass das nebenstehende Menü erscheint.

Kanal-Suche

Wählen Sie mit den Tasten ▼,▲ die Option Kanal-Suche aus und bestätigen Sie mit OK.
Wählen Sie nun in diesem Menü mit den Tasten ▼,▲ die gewünschte Option aus und wechseln Sie mit der Taste ► in den Einstellungsbereich.

1. Suchtyp / Search Type
Wählen Sie die diese Option, drücken Sie die Taste ► und wählen Sie mit ▼,▲ die Werte Automatische Suche, Manuelle Suche oder Scan by NIT aus. Bestätigen Sie mit OK und verlassen das Menü mit EXIT oder der Taste ◄.

2. Kanalnummer
Wählen Sie die diese Option und verwenden Sie die Zahlentasten, um die Kanalziffer einzugeben. Mit der Taste ◄ können Sie falsche Eingaben wieder löschen. Drücken Sie die ⏮-Taste, um die Liste für Zeichen und Ziffern aufzurufen. Zeichen und Ziffern wählen Sie in der Liste mit den Richtungstasten aus. Bestätigen Sie die Eingabe mit OK und kehren Sie mit EXIT zurück.

Diese Option ist nicht verfügbar, wenn als Suchtyp „Automatische Suche“ ausgewählt ist.

3. TPS
Geben Sie den Wert für TPS mit den vorstehend unter Kanalnummer gezeigten Bedienungsschritten ein. Diese Option ist nicht verfügbar, wenn als Suchtyp „Automatische Suche“ ausgewählt ist.

4. Bandbreite
Wählen Sie die diese Option, drücken Sie die Taste ► und wählen Sie mit ▼,▲ die gewünschten Werte aus. Bestätigen Sie mit OK und verlassen das Menü mit EXIT oder der Taste ◄.

5. Verschlüsselungsdienst / Encrypted Service
Wählen Sie die diese Option, drücken Sie die Taste ► und wählen Sie mit ▼,▲ die Werte Speichern oder Nicht Speichern aus. Bestätigen Sie mit OK und verlassen das Menü mit EXIT oder der Taste ◄.

6. Update-Modus
Wählen Sie die diese Option, drücken Sie die Taste ► und wählen Sie mit ▼,▲ die Werte Anhängen oder Ersetzen aus. Bestätigen Sie mit OK und verlassen das Menü mit EXIT oder der Taste ◄.Nach dem Einstellen der obigen Optionen verwenden Sie die Tasten ▼,▲, um den Schalter „Suche starten“ hervorzuheben und beginnen mit der Kanalsuche durch Drücken auf die OK-Taste.

DE

Kanalsortierung (siehe auch Kap. 6.5.2)

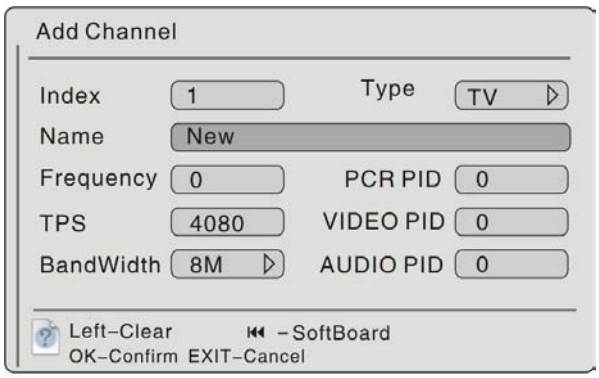
Wählen Sie mit den Tasten ▼,▲ die Option Kanalsortierung aus und bestätigen Sie mit OK.
Wählen Sie nun in diesem Menü mit den Tasten ▼,▲ die gewünschte Option aus und bestätigen Sie mit OK.
Diese Einstellung dient dazu, den ausgewählten Kanal alphabetisch zu sortieren oder zu verschlüsseln.

6.9.3 Kanal-Liste

Wählen Sie im Hauptmenü mit den Tasten ▼,▲ die Option Kanal-Liste aus und bestätigen Sie mit OK, so dass das nebenstehende Menü erscheint.

Vor der ersten Einstellung sollten Sie der Kanalliste einige Programme hinzufügen. Drücken Sie OK, um die Wiedergabe zu beginnen, drücken Sie die Taste ◂◂, um TV oder Radio auszuwählen und drücken Sie die Taste ►, um ein Menü anzuzeigen.

Kanal hinzufügen

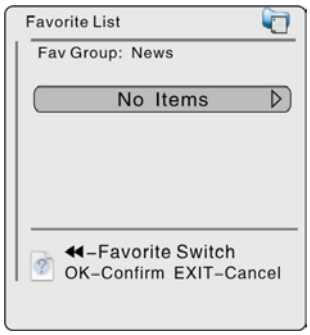


Drücken Sie die Taste ►, um in das Menü Kanal hinzufügen zu gelangen und bestätigen Sie mit OK.

Verwenden Sie die Richtungstasten, um die gewünschte Option auszuwählen, wechseln Sie mit der Taste ► in den Einstellungsbereich und verwenden Sie die Zahlentasten für die Eingabe der Werte. Mit der Taste ◄ können Sie falsche Eingaben wieder löschen.

Drücken Sie die ⏮-Taste, um die Liste für Zeichen und Ziffern aufzurufen. Zeichen und Ziffern wählen Sie in der Liste mit den Richtungstasten aus. Bestätigen Sie die Eingabe mit OK und kehren Sie mit EXIT zurück.
Wiederholen Sie die obigen Schritte, um weitere Programme festzulegen. In der Kanal-Liste wird das eingestellte Programm mit Namen und Index-Nummer angezeigt. Sie können weitere Einstellungen für die eingestellten Programme vornehmen. Drücken Sie zuerst die Taste ► und wählen Sie mit ▼,▲ die Optionen Hinzufügen, Modifizieren, Löschen, Sperren/Entsperren und Bewegen aus.

6.9.4 Favoriten-Liste



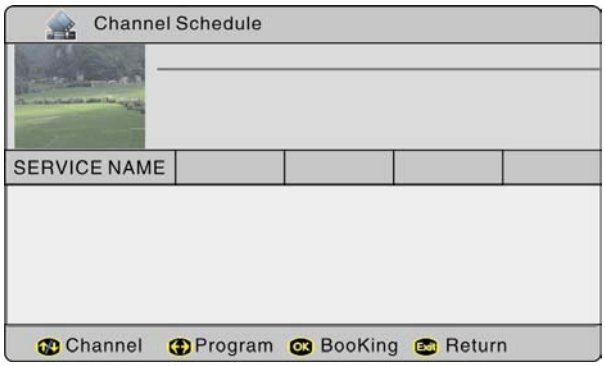
Wählen Sie im Hauptmenü mit den Tasten ▼,▲ die Option Favoriten-Liste aus und bestätigen Sie mit OK, so dass das nebenstehende Menü erscheint.
Wählen Sie nun in diesem Menü mit der Taste ◀◀ eine der verschiedenen Favoritengruppen aus.

Favoriten hinzufügen

Drücken Sie die Taste ►, um in das Menü Favoriten hinzufügen zu gelangen und bestätigen Sie mit OK.
Während der Anfangseinstellung sollten Sie zuerst die Kanal-Liste einstellen (siehe Kap. 6.9.3). Danach können Sie Kanäle aus der Kanal-Liste auswählen und zur Favoriten-Liste hinzufügen. Sie können beliebige Kanäle auch wieder aus der Favoriten-Liste löschen.

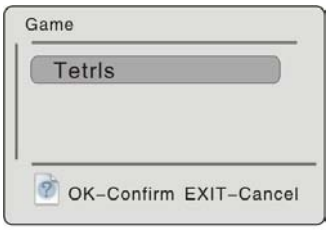
Drücken Sie die Taste ► und wählen Sie mit ▼,▲ den Kanal, der hinzugefügt werden soll. Bestätigen Sie die Eingabe mit OK und kehren Sie mit EXIT zurück.

6.9.5 EPG / elektronischer Programmführer



Wählen Sie im Hauptmenü mit den Tasten ▼,▲ die Option EPG aus und bestätigen Sie mit OK, so dass das nebenstehende Menü erscheint.
Wählen Sie nun in diesem Menü mit den Tasten ▼,▲ den gewünschten Kanal aus, bestätigen Sie die Kanalbuchung mit OK und kehren Sie mit EXIT zurück.

6.9.6 Spiel / Game



Wählen Sie im Hauptmenü mit den Tasten ▼,▲ die Option Spiel aus und bestätigen Sie mit OK, so dass das nebenstehende Menü erscheint.

Wählen Sie nun in diesem Menü mit den Tasten ▼,▲ die gewünschte Option aus und drücken Sie OK, um das Spiel zu starten. Kehren Sie mit EXIT zum vorherigen Menü zurück.

1. Tetris-Spiel: Wählen Sie die diese Option, drücken Sie OK und spielen das Spiel entsprechend der Anzeige. Beenden Sie das Spiel mit EXIT.

6.9.7 Systeminfo

Wählen Sie im Hauptmenü mit den Tasten ▼,▲ die Option Systeminfo aus und bestätigen Sie mit OK, so dass das nebenstehende Menü erscheint.
Wählen Sie nun in diesem Menü mit den Tasten ▼,▲ die gewünschte Option aus und drücken Sie auf OK. Kehren Sie mit EXIT zum vorherigen Menü zurück.

7 Störungsbehebung

Falls Ihre Gerät nicht korrekt funktioniert, prüfen Sie bitte die folgenden Punkte. Sollte das Problem nicht beseitigt werden, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.

Symptome	mögliche Ursache und Abhilfe
Der DVD-Player funktioniert nicht	• Stellen Sie sicher, dass eine Disc eingelegt wurde. • Stellen Sie sicher, dass die Disc mit der Beschriftung nach oben einlegt ist. • Die Disc sollte sauber und nicht deformiert sein. • Der Regionalcode des DVD-Players sollte mit dem der DVD übereinstimmen. • Sicherstellen, dass keine Kondensation aufgetreten ist. Anderenfalls die Disc entnehmen und das Gerät für einige Stunden ausschalten.
Kein Ton	• Anschlüsse überprüfen und Gerät korrekt anschließen • Stellen Sie sicher, dass der MUTE-Modus ausgeschaltet ist • Lautstärke überprüfen und auf das gewünschte Maß einstellen • Ist die Disc sauber und nicht deformiert? Anderenfalls die Disc säubern oder ersetzen.
Kein Bild, Bild flackert oder die Bildposition ist falsch	• Stellen Sie sicher, dass die Video-Norm der AV-Signalquelle PAL ist. • Stellen Sie sicher, dass das Gerät korrekt angeschlossen ist. • Ist die Disc sauber und nicht deformiert? Anderenfalls die Disc säubern oder ersetzen.
Wiedergabe wird nicht fortgesetzt und ein Abschnitt wird wiederholt abgespielt	• Stellen Sie sicher, dass sich der DVD-Player nicht im A-B-Modus (Szenenwiederholung) befindet. Anderenfalls mit der A-B-Taste den A-B-Modus abbrechen. • Ist die Disc sauber und nicht deformiert? Anderenfalls die Disc säubern oder ersetzen.
Die Fernbedienung funktioniert nicht	• Stellen Sie sicher, dass sich keine Gegenstände zwischen der Fernbedienung und dem Gerät befinden. • Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung auf das Gerät gerichtet ist. • Stellen Sie sicher, dass die Batterie mit der richtigen Polarität in die Fernbedienung eingelegt ist. • Prüfen Sie die Spannung der Batterie und ersetzen Sie eine schwache Batterie.

Weitere mögliche Störungsursachen:
Statische Entladungen oder andere externe Störungen können zu Fehlfunktionen des Geräts führen. Ziehen Sie in solchen Fällen den Stecker aus der Netzsteckdose und stecken Sie ihn wieder ein.
Wenn die Störung weiterhin besteht, trennen Sie das Gerät wieder vom Netz und wenden Sie sich an den Kundendienst oder eine Reparaturwerkstatt.

8 Technische Daten

LCD-Bildschirmgröße			26 cm (10,2 Zoll)
Laser-Wellenlänge			780/650 nm
Video-Norm			PAL
Frequenzbereich			20 Hz – 20 kHz ± 2,5 dB
Audio-Signal-Rauschabstand			≥ 85 dB
Audio-Verzerrung/Rauschen			≤ –70 dB (1 kHz)
Kanaltrennung			≥ 70 dB (1 kHz)
Dynamikbereich			≥ 80 dB (1 kHz)
Radio	System		PLL
	Frequenz	MW-AM	531 – 1602 kHz
		UKW-FM	87,5 – 108 MHz
Netzspannung			AC 100–240 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme (Betrieb)			< 30 W
Abmessungen ca.			287 mm x 372 mm x 79 mm (T x B x H)
Gewicht ca.			3,1 kg

DESIGN UND TECHNISCHE DATEN KÖNNEN JEDERZEIT OHNE ANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN.

Hergestellt unter Lizenz der Dolby Laboratories. „Dolby“ und das „Doppel-D“-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories. Vertrauliche, unveröffentlichte Werke. © 1992–1997 Dolby Laboratories. Alle Rechte vorbehalten.

AXDIA International GmbH
47877 Willich Germany